

ENGLISH

# TANITA

## DIGITAL SCALE

### MODEL 1475T

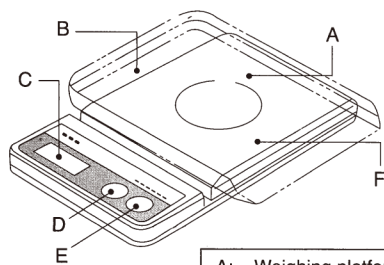
#### SPECIFICATION

MODEL 1475T MINI-SLIM  
Capacity & Graduation:  
g version  
0 – 500g by 1g  
500 – 1200g by 2g

MODEL 1475  
g/oz version  
0 – 500g by 1g  
500 – 1200g by 2g  
0 – 16oz by 0.05oz  
16 – 42oz by 0.1 oz

Power Supply: 1×CR2032

#### NAME OF PARTS



A: Weighing platform  
B: Weighing Tray  
C: Display  
D: ON/TARE button  
E: MODE button  
(or OFF button)  
F: Battery Box

#### HOW TO USE IT

- Place the unit on a hard, even surface and keep at a horizontal level.
- Push the ON/TARE button. The unit will display “8888” for about 2 seconds then go to “0”. It's ready for weighing.
- Put the object on the unit, the display will show the weight. When load surpasses the capacity of 1200g. “EEEE” is shown on the display. (Over loaded)
- Tare System  
After pressing ON put the cover case on the weighing platform, push the ON/TARE button again and the scale will show “0”. Add your first items and weigh. Additional items can be weighed individually by pressing the ON/TARE button to “0” each time until full capacity is reached.

- Automatic Power Off  
After load is stabilized and measuring is completed the unit automatically shuts itself off in 3 minutes. (Saving battery life)
- Battery Replacement  
When the battery power is low the display will show “Lo”. Push the OFF button and replace batteries immediately.

- Mode Change  
When a mode change is required, press ON/TARE and OFF buttons simultaneously, and then select the required mode. (for the g/oz version)

#### CAUTION

When an excess weight of more than 1200g is loaded or a hard shock is given to the unit, the display may not show “0”. In this case push ON/TARE button until the display shows “0” and repeat your weighing once more. When you don't use the scale for long time, take out batteries as leakage might damage the unit.

#### CARE AND INSTRUCTION

The unit is a precision instrument and specially adjusted and manufactured for correct measuring. You are requested to use the unit as per following instructions:

- Do not dismantle the unit.
- Do not submit the scale to strong vibrations or leave in strong sunlight.
- Rapid change of temperature affects the accuracy of the unit. If this happens, leave the scale for 2 hours to readjust to new ambient.
- Do not spill water or any fluids on the unit. Periodically wipe the unit with a damp cloth.
- Keep the unit away from heating appliances such as oven, electric stove and etc.
- Keep the unit in the cool, dustless and dry place.
- Check and replace your batteries before returning your scale for service. If you find service is still required, remove the batteries and repack the unit in its original carton and packing materials for transportation.
- Do not place heavy items on the scale while not in use.

DEUTSCH

# TANITA

## DIGITALWAAGE

### MODELL 1475T

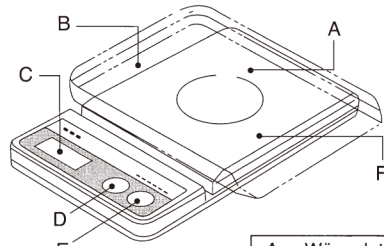
#### TECHNISCHE DATEN

MODELL 1475T MINI-SLIM  
Kapazität und Einteilung:  
g-Version  
0 – 500g 1g-Einteilung  
500 – 1200g 2g-Einteilung

MODELL 1475  
g/oz-Version  
0 – 500g 1g-Einteilung  
500 – 1200g 2g-Einteilung  
0 – 16oz by 0.05oz  
16 – 42oz by 0.1 oz

Betrieb: 1×CR2032

#### TEILEBEZEICHNUNG



A: Wägeplattform  
B: Wiegeschale  
C: Anzeige  
D: ON/TARE-Taste  
E: OFF-Taste  
(oder OFF-Taste)  
F: Batteriebehälter

#### GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Stellen Sie die Waage auf eine stabile Fläche und halten Sie sie waagrecht.
- Drücken Sie die ON/TARE-Taste. Auf der Anzeige erscheint zwei Sekunden lang “8888” und dann “0”. Die Waage ist dann betriebsbereit.
- Stellen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf das Gerät; auf der Anzeige erscheint dann das Gewicht. Wenn diese höher als die Kapazität von 1200g ist, erscheint “EEEE” auf der Anzeige (das das Mehrgewicht angibt).
- Tarierungssystem  
Nachdem Sie die ON-Taste gedrückt haben, stellen Sie die wiegeschale auf die wägeplattform und drücken Sie die ON/TARE-Taste wieder und auf der Anzeige erscheint “0” Geben Sie Ihre erste Zutat zu und wiegen Sie das Ganze; andere Zutaten können einzeln gewogen werden, indem die ON/TARE-Taste wieder gedrückt wird und die Anzeige auf Null gestellt wird.

- Batterieschonende Abschaltautomatik  
Drei Minuten nach dem Wiegen, schaltet das Gerät automatiach ab, damit die Batterien länger dauern.
- Batterien ersetzen  
Wenn auf der Anzeige ausser dem Gewicht auch “Lo” erscheint, drücken Sie die OFF-Taste und ersetzen Sie sofort die Batterien.
- Modusänderung  
Wenn Sie den Messmodus ändern möchten, drücken Sie die ON/TARE und OFF-Taste gleichzeitig, wählen Sie dann den gewünschten Modus (für g/oz-Version).

#### ACHTUNG

Wenn ein mehr als 1200g schwerer Gegenstand auf der Schale gestellt wird, oder wenn das Gerät Schläge ausgesetzt wird, kann es vorkommen, daß auf der Anzeige keine “0” erscheint. Drücken Sie in diesem Fall die ON/TARE-Taste und kontrollieren Sie, ob auf der Anzeige die “0” erscheint und wiederholen Sie nochmals das Wiegen. Wenn Sie die Waage lange nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, da die Flüssigkeit, die aus den Batterien fließt, das Gerät beschädigen kann.

#### WÄGEPLATTFORM TIPS FÜR DIE WARTUNG

Diese Waage ist ein Präzisionsinstrument, das für grammgenaue Wiegeungen erdacht wurde. Wir bitten Sie, folgende Anweisungen zu beachten:

- Ziehen Sie das Gerät nie auseinander.
- Das Gerät sollte nicht Vibrationen und Sonnenstrahlen ausgesetzt werden.
- Plötzliche Temperaturveränderungen können die Präzision beeinträchtigen. Nach etwa zwei Stunden hat sich aber das Gerät den neuen Bedingungen angepasst.
- Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeiten oder Arzneimittel auf das Gerät gespritzt werden. Reinigen Sie regelmässig das Gerät mit einem feuchten Lappen.
- Halten Sie Gerät von Wärme erzeugenden Gegenständen wie Heizungen, Oefen, usw. entfernt.
- Bewahren Sie das Gerät in einem frischen, sauberen und trockenen Ort auf. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn Sie Ihre Waage zum Service bringen, entfernen Sie die Batterien und packen Sie die Waage für den Transport in die Originalverpackung ein.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Waage, auch wenn diese in der Packung ist.

ESPAÑOL

# TANITA

## BÁSCULA DIGITAL

### MODELO 1475T

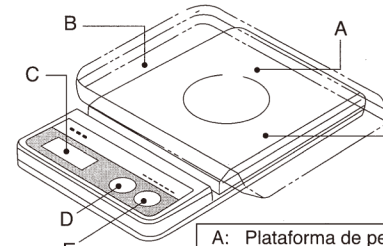
#### ESPECIFICACIONES

MODELO 1475T MINI-SLIM  
Capacidad y graduación:  
Versión de gramos  
0 – 500g incrementos de 1g  
500 – 1200g incrementos de 2g

MODELO 1475  
Versión de gramos / onzas  
0 – 500g incrementos de 1g  
500 – 1200g incrementos de 2g  
0 – 16 onzas incrementos de 0.05 onzas  
16 – 42 onzas incrementos de 0.1 onza

Alimentación: 1×CR2032

#### COMPONENTES



A: Plataforma de pesaje  
B: Platillo / tapa  
C: Display  
D: Botón ON/TARE  
(ENCENDER / TARA)  
E: Botón MODE (MODO)  
(o botón OFF [APAGAR])  
F: Compartimiento de las pilas

#### INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana, en posición horizontal.
- Pulse el botón ON/TARE (ENCENDER / TARA). En el display se visualizará “8888” durante aproximadamente 2 segundos y después “0”. La báscula ya está lista para comenzar a pesar.
- Coloque el objeto a pesar sobre la báscula, y en el display se visualizará el peso del mismo. Cuando el peso supere los 1200 g, en el display se visualizará el mensaje “EEEE”. (sobrepeso).
- Sistema de tara  
Después de pulsar el botón ON (ENCENDER), coloque la tapa / platillo sobre la plataforma de pesaje y pulse la tecla ON/TARE (ENCENDER /TARA) nuevamente; en el display se visualizará “0”. Coloque en el platillo el primer objeto que vaya a pesar y péselo. Se pueden pesar otros objetos adicionales, individualmente, pulsando el botón ON/TARE para volver a poner el display a “0”, y así sucesivamente, hasta llegar a la capacidad máxima de la báscula.

- Desconexión automática  
Después que se haya estabilizado el peso y se haya realizado la medición, la báscula se apagará automáticamente después de transcurridos 3 minutos. (para prolongar la duración de las pilas).
- Sustitución de las pilas  
Cuando las pilas tengan poca carga, en el display se visualizará el mensaje “Lo”. Pulse el botón OFF y sustituya las pilas inmediatamente.
- Cambio de unidad de medida  
Cuando sea necesario cambiar la unidad de medida, pulse los botones ON/TARE y OFF simultáneamente y, a continuación, seleccione la unidad de medida requerida. (para la versión de gramos / onzas).

#### ATENCIÓN

Quando se coloque sobre la báscula un peso que supere los 1200 g, o si la báscula recibiera un golpe fuerte, es posible que no se visualizara el “0” en el display. En este caso, pulse el botón ON /TARE hasta que se visualice el “0” en el display y, a continuación, vuelva a medir el peso. Cuando no vaya a utilizar la báscula durante un período de tiempo prolongado, sáquele las pilas ya que las fugas de ácido de las mismas podrían dañar la báscula.

#### CUIDADO DE LA BÁSCULA

La báscula es un instrumento de precisión, especialmente fabricado y ajustado para realizar mediciones de peso correctas. Utilice la báscula según las siguientes instrucciones:

- No desmonte la báscula.
- No someta la báscula a vibraciones fuertes, ni la deje expuesta a la luz solar directa.
- Los cambios bruscos de temperatura afectan la precisión de la báscula. Si se produjeran, espere unas 2 horas para que la báscula se ajuste a la nueva temperatura ambiente.
- No derrame agua ni ningún otro líquido sobre la báscula. Limpie la báscula periódicamente con un paño húmedo.
- Mantenga la báscula alejada de fuentes de calor tales como hornos, estufas eléctricas, etc.
- Guarde la báscula en un sitio fresco, seco y libre de polvo.
- Antes de enviar su báscula a reparar, compruebe la carga de las pilas y sustitúyalas si fuera necesario. Si después de hacerlo observa que la báscula necesita reparación, sáquele las pilas y póngala en su caja original, utilizando los materiales de embalaje para protegerla durante el transporte.
- No coloque objetos pesados sobre la báscula cuando no la esté utilizando.

FRENCH

# TANITA

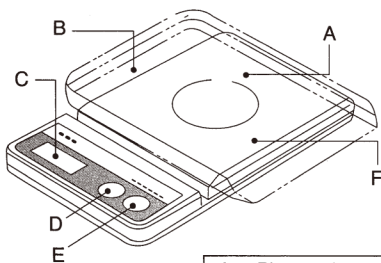
## BALANCE DIGITALE

### MODELE 1475T

#### FICHE TECHNIQUE

MODELE 1475T MINI-SLIM  
Capacité et graduation:  
Version g:  
0 – 500g subdivision en 1g  
500 – 1200g subdivision en 2g  
MODELE 1475  
Version g/oz:  
0 à 500g subdivision en 1g  
500 à 1200g subdivision en 2g  
0 à 16oz subdivision en 0.05oz  
16 à 42oz subdivision en 0.1 oz  
Alimentation: 1xCR2032

#### NOMENCLATURE



#### MODE D'EMPLOI

- Placez la balance sur une surface plate et stable et tenez-la toujours en position horizontale.
- Appuyez sur la touche ON/TARE. L'inscription « 8888 » s'affiche pendant deux secondes, ensuite « 0 » s'affiche. La balance est maintenant prête à l'emploi.
- Placez l'objet à peser sur la balance; le poids s'affiche. Si le poids dépasse les 1200g, « EEEE » s'affiche (surpoids).
- Tare  
Après la mise en marche, posez le récipient sur le plateau de pesée et appuyez de nouveau sur la touche ON/TARE, « 0 » s'affiche. Chaque fois que vous ajoutez un nouvel objet, il est possible de le peser indépendamment du reste en appuyant à chaque fois sur la touche ON/TARE pour remettre à « 0 » et cela jusqu'à ce que la capacité maximale de pesage soit atteinte.

- Mise en veille automatique  
Trois minutes après la dernière pesée, l'appareil s'éteint automatiquement, afin de préserver les piles.
- Remplacement des piles  
Lorsque « Lo » s'affiche, cela signifie que les piles sont faibles. Appuyez sur la touche OFF et remplacez-les.

\* Mode conversion  
Pour utiliser le mode conversion, appuyez simultanément sur les boutons ON/TARE et OFF, puis sélectionnez le mode approprié. (Disponible sur la version g/oz)

#### MISE EN GARDE

Si vous pesez un objet qui pèse plus de 1200g ou si la balance a subi un choc, « 0 » ne s'affiche pas. Dans ce cas, appuyez sur la touche ON/TARE jusqu'à ce que « 0 » s'affiche; recommencez votre pesée. Si vous n'utilisez pas votre balance pour une longue période, pensez à retirer les piles afin d'éviter d'endommager l'appareil.

#### CONSEILS POUR L'ENTRETIEN

Votre balance TANITA est un instrument de précision conçue pour des pesages aussi précis que possible. Veuillez respecter les conseils suivants:

- Ne démontez jamais l'appareil.
- Evitez d'utiliser l'appareil dans des endroits soumis aux vibrations ou directement exposés au soleil.
- Des changements soudains de température peuvent influencer la précision de la balance. Si cela se produit, laissez la balance 2 heures dans son nouvel environnement.
- Evitez de renverser tout liquide sur la balance. Nettoyez-la régulièrement à l'aide d'un chiffon humide.
- Tenez la balance loin des sources de chaleur ou de source électrique.
- Tenez la balance dans un endroit frais, propre et sec.
- Si vous voulez faire contrôler votre balance, enlevez les piles et remettez-la dans sa boîte d'origine pour le transport.
- Ne placez jamais des objets lourds sur la balance, même pas lorsqu'elle est dans sa boîte ou éteinte.

ITALIANO

# TANITA

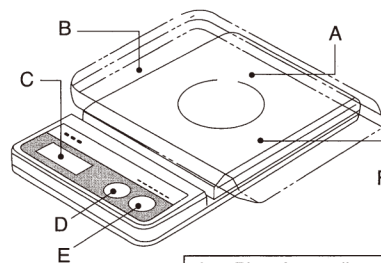
## BILANCIA DIGITALE

### MODELLO 1475T

#### DATI TECNICI

MODELLO 1475T MINI-SLIM  
Capacità e graduazione:  
Versione grammi:  
0 – 500g divisione in 1g  
500 – 1200g divisione in 2g  
MODELLO 1475  
Versione grammi/oncia:  
0 – 500g divisione in 1g  
500 – 1200g divisione in 2g  
0 – 16 oncia divisione in 0.05 oncia  
16 – 42 oncia divisione in 0.1 oncia  
Alimentazione: 1xCR2032

#### NOMENCLATURA



#### ISTRUZIONI PER L'USO

- Disporre la bilancia su una superficie stabile e piana e tenerla sempre in una posizione orizzontale.
- Premere il tasto ON/TARE. L'unità indicherà per circa 2 secondi la scritta "8888" e poi "0". A questo punto la bilancia è pronta per l'uso.
- Mettere l'oggetto da pesare sulla bilancia; sull'indicatore comparirà il peso. Se il peso supera la portata di 1200 g, sull'indicatore appare la scritta "EEEE" (che indica il sovrappeso).
- Sistema di tara  
Dopo aver premuto ON, mettere il coperchio sulla piattaforma di pesatura. Premere di nuovo il tasto ON/TARE e la bilancia indicherà "0". Aggiungere i primi articoli e pesarli. Gli articoli addizionali possono essere pesati individualmente, premendo il tasto ON/TARE portandolo a "0" ogni volta fino al raggiungimento della portata massima.

- Spegnimento automatico  
Dopo la stabilizzazione del carico e al completamento della pesata, l'unità si spegne automaticamente entro 3 minuti, con conseguente risparmio delle batterie.
- Sostituzione delle batterie  
Quando la carica delle batterie è bassa, l'indicatore indica "Lo". Premere il pulsante OFF e sostituire immediatamente le batterie.
- Cambio dell'unità di misura  
Per cambiare l'unità di misura, premere contemporaneamente ON/TARE e OFF e selezionare poi l'unità di misura richiesta.

#### ATTENZIONE

Se si pone sulla bilancia un oggetto di peso superiore a 1200 g o se la bilancia viene urtata, in alcuni casi l'indicatore può non indicare "0". In questo caso premere il pulsante ON/TARE fino a quando si visualizza "0" e ripetere ancora una volta la pesata. Se non si usa la bilancia per un periodo di tempo prolungato, togliere le batterie perché l'eventuale perdita potrebbe danneggiare l'unità.

#### CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

Questo apparecchio è uno strumento di precisione creato appositamente per ottenere misurazioni precise. Utilizzare questa bilancia seguendo le istruzioni fornite di seguito.

- Non smontare l'unità.
- Non sottoporre la bilancia a forti vibrazioni e non lasciarla alla forte luce solare.
- I rapidi cambiamenti della temperatura influiscono sulla precisione della bilancia. Se questo è il caso, lasciare la bilancia per 2 ore per riadattarla alle nuove condizioni ambientali.
- Non versare acqua o altri liquidi sull'unità. Pulire l'unità periodicamente con un panno umido.
- Tenere l'unità lontano da fonti di calore, come forni, stufe elettriche, ecc.
- Tenere l'unità in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere.
- Controllare e sostituire le batterie prima di richiedere l'effettuazione della manutenzione della bilancia. Se la manutenzione è richiesta, rimuovere le batterie e imballare l'unità nel contenitore e nell'imballaggio originali per il trasporto.
- Non posare oggetti pesanti sulla bilancia mentre è in uso.

# TANITA CORPORATION

PRINTED IN JAPAN

#### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

#### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by the Tanita Corporation may void the user's authority to operate the equipment.



This device features radio interference suppression in compliance with valid EC Regulation 89/336/EEC.



Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend der geltenden EG-Richtlinie 89/336/EWG.



Este aparato tiene supresión antiparasitaria según la directiva CEE vigente 89/336/CEE.



Cet appareil est déparasité conformément à la directive CE 89/336/CEE en vigueur.



Questo apparecchio è conforma alle normative 89/336/CE vigenti in materia di radiodisturbi.